

# Traductor de temperatură Rosemount 248



## NOTIFICARE

Acest ghid de instalare oferă informații de bază privind traductorul de temperatură Rosemount 248 wireless. Nu oferă instrucțiuni detaliate de configurare, diagnostic, întreținere, reparare, depanare sau instalare. Consultați manualul de referință pentru Rosemount 248 wireless (documentul nr. 00809-0100-4248) pentru mai multe instrucțiuni. Manualul și acest ghid de instalare rapidă sunt, de asemenea, disponibile în format electronic la adresa [www.rosemount.com](http://www.rosemount.com).

## AVERTISMENT

### **Exploziile pot provoca rănire gravă sau chiar moartea:**

Instalarea acestui traductor într-un mediu exploziv trebuie să fie în conformitate cu standardele, codurile și practicile locale, naționale și internaționale. Vă rugăm să consultați certificările privind utilizarea în zone periculoase pentru orice restricții asociate unei instalări sigure.

### **Pierderile din instalațiile de proces pot provoca vătămări sau pot duce la decese**

- Montați și strângeți tecile de termocuplu sau senzorii înainte să aplicați presiunea de proces.
- Nu îndepărtați teaca termocuplului în timpul operațiunilor.

### **Electrocutarea poate provoca vătămare gravă sau moartea.**

- Evitați contactul cu firele și terminalele acestora. Tensiunea înaltă, prezentă în cabluri, poate duce la electrocutare.

### **Electrocutarea poate provoca vătămare gravă sau moartea.**

- Cu excepția cazului în care sunt marcate, intrările conductei/cablului în carcasa traductorului utilizează un filet NPT " 1/2–14. Intrările marcate cu „M20” utilizează fileturi M20 x 1,5. La aparatele cu intrări de conductă multiple, toate intrările au aceeași formă. Folosiți doar prize, adaptoare, garnituri sau conducte care au un filet compatibil pentru a închide intrarea.
- În cazul în care instalați produsul într-o zonă periculoasă, folosiți numai prize, adaptoare sau garnituri adecvate sau certificate Ex pentru utilizare în astfel de condiții.

## Cuprins

<b>Configurarea (pe bancul de calibrare)</b> . . . . .	<b>pagina 3</b>
<b>Montarea traductorului</b> . . . . .	<b>pagina 6</b>
<b>Conectarea firelor</b> . . . . .	<b>pagina 10</b>
<b>Efectuarea unui test în buclă</b> . . . . .	<b>pagina 13</b>
<b>Certificări de produs</b> . . . . .	<b>pagina 14</b>

## Pasul 1: Configurarea (pe bancul de calibrare)

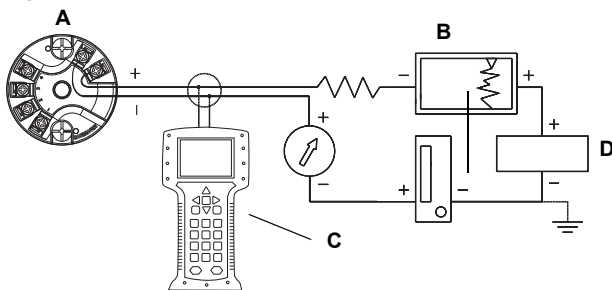
Traductorul Rosemount 248 poate fi configurat în 3 moduri: printr-o interfață de comunicare portabilă 375/475, prin kit-ul de programare PC Rosemount 248 sau prin configurarea personalizată în fabrică, folosind codul de opțiune C1.

Pentru mai multe informații, consultați manualul de referință Rosemount 248 (documentul nr. 00809-0100-4825) și manualul de referință pentru Field Communicator 375 (<http://www.fieldcommunicator.com/suppmanu.htm>).

### Conectarea la Field Communicator

Pentru a beneficia de o funcționalitate completă a produsului este necesară revizia Dev v1, DD v1 a interfeței de comunicare portabile.

**Figura 1. Conectarea unui dispozitiv de comunicare la o buclă de banc.**



- A. Traductor Rosemount 248
- B.  $250 \Omega \leq R_L \leq 1100 \Omega$
- C. Field communicator
- D. Sursa de alimentare

### Notă

Nu folosiți aparatul când tensiunea la terminalul traductorului este mai mică de 12 Vcc.

### Verificarea configurației traductorului

Pentru a verifica funcționarea aparatului folosind o interfață de comunicare, accesați tastele rapide prezentate mai jos. Pentru o descriere detaliată, consultați manualul de referință Rosemount 248 (documentul nr. 00809-0100-4825)

Funcția	Taste rapide	Funcția	Taste rapide
Adresă de interogare	1, 3, 3, 3, 1	Nr. revizie produs	1, 4, 1
Ajustare digital/analogic	1, 2, 2, 2	Număr de preamplificatori necesari	1, 3, 3, 3, 2
Ajustare pe alt domeniu de măsură	1, 2, 2, 3	Număr serie senzor	1, 3, 2, 1, 3
Ajustare senzor 1 - Setări din fabrică	1, 2, 2, 1, 2	Open Sensor Holdoff (Blocarea senzorului deschis)	1, 3, 5, 3
Alarmă / Saturație	1, 3, 3, 2	Opțiune rafală	1, 3, 3, 3, 4
Amortizare PV	1, 3, 3, 1, 3	Percent Range (Domeniu procentual)	1, 1, 5
Calibrare	1, 2, 2	Protecție la scriere	1, 2, 3
Calibror activ	1, 2, 2, 1, 3	Reafectare variabile	1, 3, 1, 3

Funcția	Taste rapide	Funcția	Taste rapide
Conectarea senzorului	1, 3, 2, 1, 1	Sensor 1 Setup (Configurare senzor 1)	1, 3, 2, 1, 2
Configurare	1, 3	Software Revision (Revizie software)	1, 4, 1
Configurarea ieșirii din aparat	1, 3, 3	Stare	1, 2, 1, 4
Damping Values (Valorile de amortizare)	1, 1, 10	Temperatură proces	1, 1
Date (Dată)	1, 3, 4, 2	Terminal Temperature (Temperatură Terminal)	1, 3, 2, 2,
Decalaj 2-fire	1, 3, 2, 1, 2, 1	Testare aparat	1, 2, 1
Descriptor (Descriptor)	1, 3, 4, 3	Tip alarmă cu ieșire analogică	1, 3, 3, 2, 1
Detectare intermitențe	1, 3, 5, 4	Tip senzor	1, 3, 2, 1, 1
Diagnostic și service	1, 2	Unitate variabile de proces	1, 3, 3, 1, 4
Filter 50/60 Hz (Filtru 50/60 Hz)	1, 3, 5, 1	URV-Upper Range Value (Valoare superioară de măsură)	1, 1, 7
Filtrare măsuri	1, 3, 5	USL-Upper Limit Sensor (Limită superioară senzor )	1, 1, 9
Loop Test (Test în buclă)	1, 2, 1, 1	Valori domeniu	1, 3, 3, 1
LRV (Lower Range Value) (Valoare domeniu inferior)	1, 1, 6	Variabile de proces	1, 1
LSL Lower Sensor Limit (Limită inferioară senzor)	1, 1, 8	Variable Mapping (Reprezentare variabile)	1, 3, 1
Message (Mesaj)	1, 3, 4, 4	Verificare	1, 4
Mod rafală	1, 3, 3, 3, 3		

Pentru dispozitive care folosesc noul panou de dispozitiv, consultați tastele rapide de mai jos.

Funcția	Taste rapide	Funcția	Taste rapide
Adresă de interogare	2, 2, 4, 1	Loop Test (Test în buclă)	3, 5, 1
Ajustare digital/analogic	3, 4	LSL Lower Sensor Limit (Limită inferioară senzor)	2, 2, 1, 9
Ajustare pe alt domeniu de măsură	3, 4, 3	LVR (Valoare inferioară de măsură)	2, 2, 2, 4, 3
Ajustare senzor 1	3, 4, 1, 1	Message (Mesaj)	2, 2, 3, 1, 3
Ajustare senzor 1 - Setări din fabrică	3, 4, 1, 2	Mod rafală	2, 2, 4, 2
Alarmă Saturație	2, 2, 2, 5	Nr. revizie produs	1, 7, 2, 3
Amortizare PV	2, 2, 1, 6	Număr serie senzor	1, 7, 1, 4
Calibrare	3, 4, 1, 1	Open Sensor Holdoff (Blocarea senzorului deschis)	2, 2, 3, 4
Calibror activ	3, 4, 1, 3	Percent Range (Domeniu procentual)	2, 2, 2, 3
Conectarea senzorului	2, 2, 1, 3	Protecție la scriere	2, 2, 3, 6
Configurare	2, 2, 2, 4	Software Revision (Revizie software)	1, 7, 2, 4
Configurare Senzor 1	2, 1, 1	Stare	1, 1
Configurarea ieșirii din aparat	2, 2, 2, 4	Temperatură proces	1, 3
Damping Values (Valorile de amortizare)	2, 2, 1, 6	Terminal Temperature (Temperatură Terminal)	3, 3, 2
Date (Dată)	2, 2, 3, 1, 2	Tip alarmă cu ieșire analogică	2, 2, 2, 5
Decalaj 2-fire	2, 2, 1, 5	Tip senzor	2, 2, 1, 2
Descriptor (Descriptor)	2, 2, 3, 1, 4	Unitate variabile de proces	2, 2, 1, 4
Etichetă	2, 2, 3, 1, 1	URV-Upper Range Value (Valoare superioară de măsură)	2, 2, 2, 4, 2
Filter 50/60 Hz (Filtru 50/60 Hz)	2, 2, 3, 7, 1	USL-Upper Limit Sensor (Limită superioară senzor )	2, 2, 1, 8
Ieșire HART	1, 7, 2, 1	Valori domeniu	2, 2, 2, 4
Info dispozitiv	1, 7	Variabile de proces	3, 2, 1

## Instalarea kitului de programare PC Rosemount 248

1. Instalați programele necesare configurării produsului Rosemount 248:
  - a. Instalați software-ul Rosemount 248C.
    - Introduceți CD-ul de instalare 248C în unitate.
    - Executați **setup.exe** din Windows NT, 2000, sau XP.
  - b. Instalați complet toate driverele de modem MACTek HART înainte de a începe configurarea pe banc a sistemului de programare Rosemount 248 PC.

### Notă

În cazul unui modem USB: La prima utilizare configurați porturile adecvate COM din cadrul software-ului Rosemount 248PC, prin selectarea **Port Settings** (Setări Port) din meniul *Communicate* (Comunicare). Driverul USB simulează un port COM și se va adăuga la selecțiile de portare disponibile în lista derulantă a software-ului. În caz contrar, se vor salva setările implicite ale software-ului pentru primul port COM disponibil, care pot fi incorecte.

2. Configurarea sistemului hardware:
  - a. Conectați traductorul și rezistența de sarcină (250–1100 ohmi) în serie cu sursa de alimentare (dispozitivul Rosemount 248 va necesita o sursă de alimentare externă de 12–42,4 V c.c. pentru configurare).
  - b. Atașați modemul HART în paralel cu rezistența de sarcină și conectați-l la PC.

Consultați [Tabelul 1](#) pentru piesele de schimb și numerele pentru comandă nouă. Pentru mai multe informații, consultați manualul de referință Rosemount 248 (documentul nr. 00809-0100-4825).

**Tabelul 1. Numerele pieselor de schimb pentru kit-ul de programare Rosemount 248**

Descrierea produsului	Număr piesă
Software de programare (CD)	00248-1603-0002
Kit Rosemount 248 Programmer - USB	00248-1603-0003
Kit Rosemount 248 Programmer - Serie	00248-1603-0004

## Pasul 2: Montarea traductorului

Montați traductorul într-un punct înalt al conductei pentru a preveni scurgerile de umezeală în carcasa aparatului.

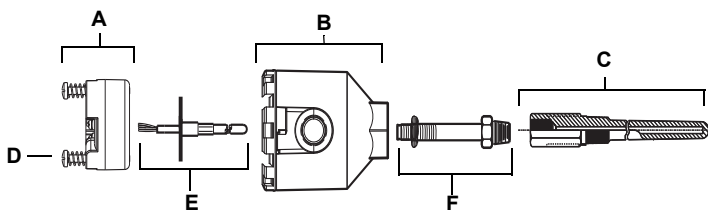
### Instalarea tipică în Europa și Asia-Pacific

#### Montarea traductorului în capătul senzorului de tip placă DIN

1. Atașați teaca termocuplului la conducta sau la peretele recipientului. Instalați și strângeți teaca înainte de a aplica presiunea din proces.
2. Conectați traductorul la senzor. Montați șuruburile prin traductor în placa senzorului și introduceți inele elastice (opțional) în canalul destinat șuruburilor traductorului.
3. Conectați firele de la senzor la traductor.
4. Introduceți ansamblul traductor-senzor în capul de conectare. Introduceți șuruburile de montare a traductorului în orificiile de prindere ale capului de conectare. Asamblați extensia la capul de conectare. Introduceți ansamblul în teacă.
5. Introduceți cablul ecranat prin garnitura de etanșare.
6. Atașați o garnitură de etanșare pe cablul ecranat.
7. Introduceți firele cablului ecranat în capul de racordare prin orificiul de intrare a cablului. Conectați și strângeți garnitura de etanșare.
8. Conectați firele cablului ecranat la terminalele de alimentare ale traductorului. Evitați contactul cu firele și conexiunile senzorului.
9. Instalați și strângeți capacul la capul de conectare.

#### Notă

Capacul trebuie să fie complet închis pentru a fi în conformitate cu normele de utilizare în zone cu risc de explozii.



- |                            |  |
|----------------------------|--|
| A. Traductor Rosemount 248 | D. Șuruburi de montare traductor                     |
| B. Cap de conectare        | E. Montare integrală senzor cu fire cu capete libere |
| C. Teacă de cuplu          | F. Extensie  |

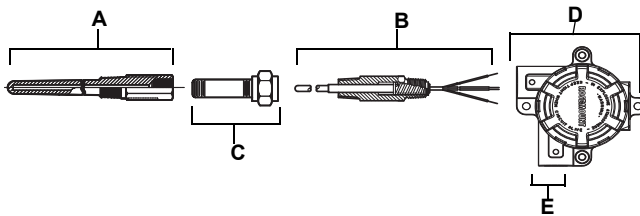
## Instalarea tipică în America de Nord și de Sud

### Montarea capului traductorului cu senzorul cu filet

1. Atașați teaca termocuplului la conducta sau la peretele recipientului. Instalați și strângeți tecile înainte de a aplica presiunea din proces.
2. Atașați niplurile de extensie și adaptoarele necesare la teacă. Etanșați fileturile de niplu și adaptor cu bandă de silicon.
3. Înșurubați senzorul în teacă. În caz de nevoie, pentru medii cu condiții severe sau pentru a îndeplini normele în vigoare, instalați izolații împotriva scurgerii.
4. Trageți cablurile de senzor prin capul universal și traductor. Montați traductorul în capul universal prin înfiletarea șuruburilor de montare a traductorului în orificiile de montare a capului universal.
5. Montați ansamblul traductor-senzor în teacă. Izolați fileturile adaptorului cu banda de silicon.
6. Instalați conducta pentru cablarea în câmp la intrarea de conductă a cablului universal. Izolați filetul adaptorului cu banda de silicon.
7. Trageți firele prin conductă la capul universal. Atașați senzorul și cablurile de alimentare la traductor. Evitați contactul cu alte terminale.
8. Instalați și strângeți capacul capului universal.

### Notă

Capacul trebuie să fie complet închis pentru a fi în conformitate cu normele de utilizare în zone cu risc de explozii.



A. Teacă de cuplu cu filet

B. Senzor cu filet

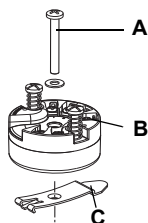
C. Extensie standard

D. Cap universal

E. Orificiu de intrare cablu

## Montarea pe o șină DIN

Pentru a atașa modelul Rosemount 248H la o șină DIN, asamblați kit-ul potrivit de montare a șinei (referința 00248-1601-0001) la traductor, după cum se prezintă în imagine:



- A. Piese de montare
- B. Traductor
- C. Clemă de șină

## Montarea traductorului pe șină cu senzorul montat la distanță:

Ansamblul de bază folosește:

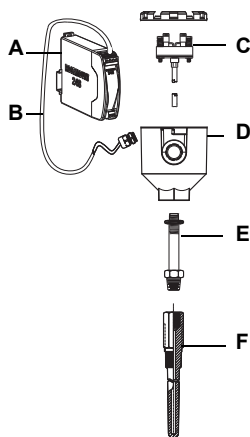
- Un traductor montat la distanță
- Un senzor integral cu bloc de terminale
- Un cap de conexiune tip montare integral
- O extensie standard
- O teacă filetată

Pentru informații complete privind senzorul și accesoriile de montare consultați fișa tehnică a produsului (documentul nr. 00813-0101-2654).

Pentru a finaliza ansamblul, urmați procedura descrisă mai jos:

1. Atașați traductorul la o șină sau un panou potrivit.
2. atașați teaca de termocuplu la țevă sau la peretele recipientului. Instalați și strângeți teaca înainte să aplicați presiunea de proces.
3. Montați senzorul pe capul de conexiune și montați întregul ansamblu la teacă.
4. Conectați cabluri de lungime suficientă la cutia de borne.
5. Atașați și strângeți capacul capului de conexiune. Capacul trebuie să fie complet închis pentru a fi în conformitate cu normele de utilizare în zone cu risc de explozii.
6. Trageți firele senzorului din ansamblul de senzor la traductor.
7. Atașați senzorul și cablurile de alimentare la traductor. Evitați contactul cu firele și terminalele acestora.





A. Traductor montat pe șină

B. Cabluri de senzor cu garnitură de etanșare

C. Un senzor integral cu bloc de terminale

D. Cap de conexiune

E. Extensie standard

F. Teacă de termocuplu cu filet

## Montarea traductorului pe șină cu senzorul cu filet

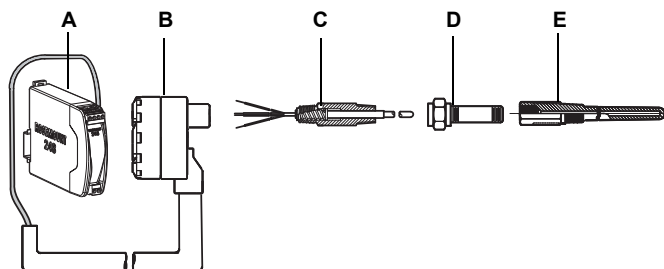
Ansamblul de bază folosește:

- Un senzor filetat cu fire cu capete libere
- Un cap de racord filetat
- Un ansamblu cu niplu de racordare
- O teacă filetată

Pentru informații complete privind senzorul și accesoriile de montare consultați Volumul 1 din fișa tehnică a produsului (documentul nr. 00813-0100-2654).

Pentru a finaliza ansamblul, urmați procedura descrisă mai jos:

1. Atașați traductorul la o șină sau un panou potrivit.
2. Atașați teaca de termocuplu la țevăv sau la peretele recipientului. Instalați și strângeți teaca înainte să aplicați presiunea de proces.
3. Atașați niplurile și adaptoarele de extensie necesare. Etanșați fileturile de niplu și adaptor cu bandă de silicon.
4. Înșurubați senzorul în teacă. În caz de nevoie, pentru medii cu condiții severe sau pentru a îndeplini normele în vigoare, instalați izolații împotriva scurgerii.
5. Înșurubați capul de conectare la senzor.
6. Conectați firele senzorului la capul de conexiune al terminalului.
7. Conectați fire adiționale ale senzorului de la capul de conexiune la traductor.
8. Atașați și strângeți capacul capului de conexiune. Capacul trebuie să fie complet închis pentru a fi în conformitate cu normele de utilizare în zone cu risc de explozii.
9. Atașați senzorul și cablurile de alimentare la traductor. Evitați contactul cu firele și terminalele acestora.



- A. Traductor montat pe șină  
 B. Cap de record senzor filetat  
 C. Senzor cu filet

- D. Extensie standard  
 E. Teacă de termocuplu cu filet

## Pasul 3: Conectarea firelor

- Diagramele conexiunilor sunt plasate pe partea de sus a etichetei traductorului.
- Pentru a utiliza traductorul, este necesară o sursă externă de alimentare.
- Tensiunea necesară la bornele traductorului este de 12 - 42,4 Vcc (bornele traductorului sunt evaluate la 42,4 Vcc).

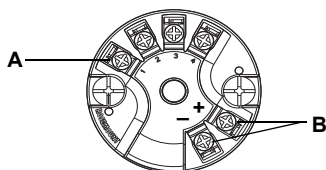
### Notă

Pentru a preveni deteriorarea traductorului, nu permiteți ca tensiunea la borne să scadă sub 12,0 Vcc atunci când se schimbă parametrii de configurare.

## Alimentați traductorul

1. Conectați cablul de alimentare pozitiv la terminalul „+”. Conectați cablul de alimentare negativ la terminalul „-”.
2. Strângeți șuruburile terminalului.
3. Porniți alimentarea (12-42 Vcc).

**Figura 2. Alimentare, comunicare și terminalele senzorului**



- A Terminale senzor  
 B. Terminale de alimentare/comunicare

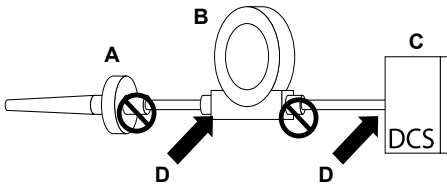
## Împământarea traductorului

### Termocuplu fără împământare, mV și intrările RTD/Ohm

Fiecare instalație de proces are cerințe diferite pentru împământare. Utilizați opțiunile recomandate pentru tipul de senzor specific sau începeți cu Opțiunea 1 de împământare (cel mai des întâlnită).

*Opțiunea 1 (pentru carcasă cu împământare):*

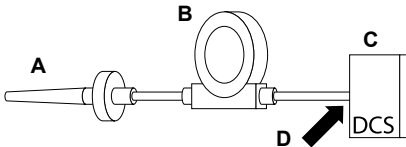
1. Conectați ecranul cablului de senzor la carcasa traductorului.
2. Asigurați-vă că ecranul senzorului este izolat electric de elementele de fixare din jur care pot fi împământate.
3. Conectați ecranul cablului de semnal cu împământare doar la capătul cu sursa de alimentare.



- A. Fire senzor
- B. Traductor
- C. Buclă de 4–20 mA
- D. Punct de împământare ecran

*Opțiunea 2 (pentru carcasă fără împământare):*

1. Conectați ecranul cablului de semnal la ecranul cablului de senzor.
2. Asigurați-vă că cele două ecrane sunt îmbinate și izolate electric față de carcasa traductorului.
3. Conectați ecranul numai la capătul cu sursa de alimentare.
4. Asigurați-vă că ecranul este izolat electric de elementele din jur care pot fi împământate.

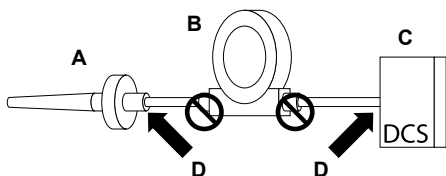


*Conectați cele două ecrane împreună, izolate electric de traductor*

- A. Fire senzor
- B. Traductor
- C. Buclă de 4–20 mA
- D. Punct de împământare ecran

**Opțiunea 3 (pentru carcasa cu sau fără împământare):**

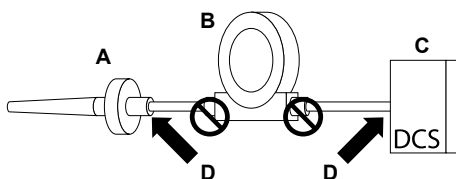
1. Conectați ecranul cablului de semnal cu împământare la senzor, dacă este posibil.
2. Asigurați-vă că cele două ecrane sunt izolate electric față de carcasa traductorului.
3. Nu conectați ecranul cablului de semnal la ecranul cablului de senzor.
4. Conectați ecranul cablului de semnal cu împământare doar la capătul cu sursa de alimentare.



- A. Fire senzor
- B. Traductor
- C. Buclă de 4–20 mA
- D. Punct de împământare ecran

**Intrările termocuplului cu împământare****Opțiunea 4**

1. Conectați ecranul cablului de senzor la senzor.
2. Asigurați-vă că cele două ecrane sunt izolate electric față de carcasa traductorului.
3. Nu conectați ecranul cablului de semnal la ecranul cablului de senzor.
4. Conectați ecranul cablului de semnal cu împământare doar la capătul cu sursa de alimentare.



- A. Fire senzor
- B. Traductor
- C. Buclă de 4–20 mA
- D. Punct de împământare ecran

## Pasul 4: Efectuarea unui test în buclă

Comanda de testare în buclă verifică semnalul de ieșire a traductorului, integritatea buclei și funcționarea tuturor aparatelor de înregistrare sau a dispozitivelor similare instalate în buclă.

---

### Notă:

Funcția nu este disponibilă cu interfața de configurare 248C.

---

### Inițiați un test în buclă:

1. Conectați în serie un ampermetru cu traductorul (astfel încât curentul către traductor să treacă și prin ampermetru).
2. Din ecranul de pornire, selectați: 1) *Configurare dispozitiv*, 2) *Diag/Serv*, 1) *Dispozitiv test*, 1) *Test buclă*.
3. Selectați un nivel de curent la ieșirea din traductor. La **Choose Analog Output** (Selectare ieșire analogică), selectați: 1) *4 mA*, 2) *20 mA*, sau selectați 3) *Other* (Altele) pentru a introduce manual o valoare între 4 și 20 miliamperi.
4. Selectați **Enter** pentru a afișa valoarea de ieșire fixă.
5. Selectați **OK**.
6. În testul în buclă, verificați că valorile de intrare și ieșire ale traductorului au aceeași valoare.

---

### Notă

Dacă citirile nu coincid, fie semnalul de la traductor trebuie să fie ajustat la ieșire, fie ampermetrul este defect.

---

După completarea testului, se afișează din nou ecranul pentru efectuarea unui test în buclă și permite utilizatorului să aleagă o altă valoare de ieșire.

### Încheiați testul de buclă

1. Selectați 5) *End (Încheiere)*.
2. Selectați **Enter**.

# Certificări de produs

## Locații de fabricație autorizate

Rosemount Inc. – Chanhassen, Minnesota SUA

Rosemount Temperature GmbH – Germania

Emerson Process Management Asia Pacifică – Singapore

## Informații privind Directivele Europene

O copie a Declarației de conformitate CE poate fi găsită la sfârșitul ghidului de instalare rapidă. Cea mai recentă revizie a Declarației de conformitate CE poate fi găsită pe [www.rosemount.com](http://www.rosemount.com).

## Certificări privind zonele standard - Aprobările FM

Ca procedură standard, traductorul a fost examinat și testat pentru a determina dacă designul îndeplinește cerințele electrice și mecanice de bază, precum și cerințele de protecție împotriva incendiilor aprobate de FM, un laborator de testare recunoscut în SUA (NRTL) și acreditat de către Administrația Federală de Securitate Ocupațională și Sănătate (OSHA).

### America de Nord

**E5** Protecție împotriva exploziilor, protecție la aprindere în medii cu praf și securitate împotriva incendiilor conform FM

Certificat: 3016555

Standarde utilizate: Clasa FM 3600:1998, Clasa FM 3611:2004, Clasa FM 3615:1989, Clasa FM 3810:2005, ANSI/ISA 60079-0:2009, ANSI/ISA 60079-11:2009, IEC 60529: 2001, NEMA - 250: 1991

Marcaje: **XP** CL I, DIV 1, GP B, C, D; **DIP** CL II/III, DIV 1, GP E, F, G la instalarea conform diagramei Rosemount 00248-1065. T5 ( $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +85^{\circ}\text{C}$ ); **NI** CL1, DIV 2, GP A, B, C, D T6 ( $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +40^{\circ}\text{C}$ ), T5 ( $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +75^{\circ}\text{C}$ ) la instalarea conform diagramei Rosemount 00248-1055; Tip 4X; IP66/68

**I5** Siguranță intrinsecă și securitate împotriva incendiilor conform FM

Certificat: 3016555

Standarde utilizate: Clasa FM 3600:1998, Clasa FM 3610:2010, Clasa FM 3611:2004, Clasa FM 3810:2005, ANSI/ISA 60079-0:2009, ANSI/ISA 60079-11:2009, IEC 60529: 2001, NEMA - 250: 1991

Marcaje: **IS** CL I/II/III, DIV 1, GP A, B, C, D, E, F, G; **NI** CL1, DIV 2, GP A, B, C, D T6 ( $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +40^{\circ}\text{C}$ ), T5 ( $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +75^{\circ}\text{C}$ ) la instalarea conform diagramei Rosemount 00248-1055; Tip 4X; IP66/68

### Condiții speciale pentru utilizarea în siguranță (X):

1. Când este selectată opțiunea fără carcasă, traductorul de temperatură model 248 va fi instalat într-o carcasă care îndeplinește cerințele ANSI/ISA S82.01 și S82.03 sau alte standarde privind zonele obișnuite aplicabile.
2. Opțiunea fără carcasă sau cu capăt Buz nu poate fi selectată pentru a menține o clasificare de tip 4X.
3. Opțiunea fără carcasă trebuie selectată pentru a menține o clasificare de tip 4.

**I6** CSA Siguranță intrinsecă și Divizia 2

Certificat: 1091070

Standarde utilizate: CAN/CSA C22.2 Nr. 0-M90, CSA Std. C22.2 Nr. 25-1966, CAN/CSA C22.2 Nr. 94-M91, CAN/CSA C22.2 Nr. 157-92, CSA C22.2 Nr. 213-M1987, C22.2 Nr. 60529-05

Marcaje: **IS** CL I, DIV 1 GP A, B, C, D la instalarea conform diagramei Rosemount 00248-1056; Adecvată pentru **CL I DIV 2** GP A, B, C, D la instalarea conform diagramei Rosemount 00248-1055; T6 ( $-50^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +40^{\circ}\text{C}$ ), T5 ( $-50^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$ ); Tip 4X, IP66/68 pentru opțiuni de incintă „A”, „G”, „H”, „U”; Etanșarea nu este necesară (Consultați diagrama 00248-1066)

**K6** CSA Protecție împotriva exploziilor, siguranță intrinsecă și Divizia 2

Certificat: 1091070


Standarde utilizate: CAN/CSA C22.2 Nr. 0-M90, CSA Std. C22.2 Nr. 25-1966, CSA Std. C22.2 Nr. 30-M1986, CAN/CSA C22.2 Nr. 94-M91, CSA Std. C22.2 Nr. 142-M1987, CAN/CSA C22.2 Nr. 157-92, CSA C22.2 Nr. 213-M1987, C22.2 Nr. 60529-05

Marcaje: **XP** CL I/II/III, DIV 1, GP B, C, D, E, F, G la instalarea conform diagramei Rosemount 00248-1066; **IS** CL I, DIV 1 GP A, B, C, D la instalarea conform diagramei Rosemount 00248-1056; Adecvată pentru **CL I DIV 2** GP A, B, C, D la instalarea conform diagramei Rosemount 00248-1055; T6 ( $-50^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +40^{\circ}\text{C}$ ), T5 ( $-50^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$ ); Tip 4X, IP66/68 pentru opțiuni de incintă „A”, „G”, „H”, „U”; Etanșarea nu este necesară (Consultați diagrama 00248-1066)

**Europa****E1** ATEX Protecție la flacără

Certificat: FM12ATEX0065X

Standarde utilizate: EN 60079-0: 2012, EN 60079-1: 2007, EN 60529:1991 +A1:2000

Marcaje:  II 2 G Ex d IIC T6...T1 Gb, T6 ( $-50^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +40^{\circ}\text{C}$ ), T5...T1 ( $-50^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$ )

Consultați [Tabelul 2](#) la sfârșitul secțiunii Certificări de produs pentru temperaturile de proces.


**Condiții speciale pentru utilizarea în siguranță (X):**

1. Consultați certificatul pentru a afla domeniul de temperatură ambiantă.
2. Eticheta nemetalică poate stoca o încărcare electrostatică și să devină o sursă de aprindere în mediile din Grupul III.
3. Feriți capacul ecranului LCD de impactul cu energii mai mari de 4 jouli.
4. Consultați producătorul în cazul în care sunt necesare informații dimensionale cu privire la racordurile antideflagrante.

**I1** Securitate Intrinsecă ATEX

Certificat: Baseefa03ATEX0030X

Standarde utilizate: EN 60079-0: 2012, EN 60079-11: 2012

Marcaje:  II 1 G Ex ia IIC T5/T6 Ga, T5 ( $-60^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +80^{\circ}\text{C}$ ), T6 ( $-60^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq 60^{\circ}\text{C}$ );

Consultați [Tabelul 3](#) la sfârșitul secțiunii Certificări de produs pentru parametrii de entitate.


**Condiții speciale pentru utilizarea în siguranță (X):**

1. Aparatul trebuie instalat într-o incintă care oferă un grad de protecție de cel puțin IP20. Carcasele nemetalice trebuie să aibă o rezistență de suprafață mai mică de 1GΩ; carcasa din aliaj ușor sau din zirconiu trebuie să fie protejate de impact și frecare la instalare.

**N1** ATEX Tip n - cu carcasă


Certificat: BAS00ATEX3145

Standarde utilizate: EN 60079-0:2012, EN 60079-15:2010

Marcaje:  II 3G Ex nA IIC T5 Gc ( $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +70^{\circ}\text{C}$ )**NC** ATEX Tip n - fără carcasă

Certificat: Baseefa13ATEX0045X

Standarde utilizate: EN 60079-0:2012, EN 60079-15:2010


Marcaje:  II 3G Ex nA IIC T5/T6 Gc, T5 ( $-60^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +80^{\circ}\text{C}$ ),T6 ( $-60^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$ )**Condiții speciale pentru utilizarea în siguranță (X):**

1. Tractorul de temperatură model 248 trebuie instalat într-o incintă certificată corespunzător care să ofere un grad de protecție de cel puțin IP54 în conformitate cu normele IEC 60529 și EN 60079-15.

**ND** Împotriva prafului ATEX

Certificat: FM12ATEX0065X

Standarde utilizate: EN 60079-0: 2012, EN 60079-31: 2009, EN 60529:1991 +A1:2000

Marcaje:  II 2 D Ex tb IIIC T130 °C Db ( $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +70^{\circ}\text{C}$ ); IP66Consultați [Tabelul 2](#) la sfârșitul secțiunii Certificări de produs pentru temperaturile de proces.**Condiții speciale pentru utilizarea în siguranță (X):**

1. Consultați certificatul pentru a afla domeniul de temperatură ambiantă.
2. Eticheta nemetalică poate stoca o încărcare electrostatică și să devină o sursă de aprindere în mediile din Grupul III.
3. Feriți capacul ecranului LCD de impactul cu energii mai mari de 4 jouli.
4. Consultați producătorul în cazul în care sunt necesare informații dimensionale cu privire la racordurile antideflagrante.

**Internațional****E7** IECEx Antideflagrante și protecție la praf

Certificat: IECEx FMG 12.0022X

Standarde utilizate: IEC 60079-0:2011, IEC 60079-1:2007-04, IEC 60079-31:2008

Marcaje: Ex d IIC T6...T1 Gb, T6 ( $-50^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +40^{\circ}\text{C}$ ),T5...T1 ( $-50^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$ )Ex tb IIIC T130°C Db, ( $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +70^{\circ}\text{C}$ ); IP66;Consultați [Tabelul 2](#) la sfârșitul secțiunii Certificări de produs pentru temperaturile de proces.**Condiții speciale pentru utilizarea în siguranță (X):**

1. Consultați certificatul pentru a afla domeniul de temperatură ambiantă.
2. Eticheta nemetalică poate stoca o încărcare electrostatică și să devină o sursă de aprindere în mediile din Grupul III.
3. Feriți capacul ecranului LCD de impactul cu energii mai mari de 4 jouli.
4. Consultați producătorul în cazul în care sunt necesare informații dimensionale cu privire la racordurile antideflagrante.



**I7** IECEX Siguranță intrinsecă

Certificat: IECEX BAS 07.0086X

Standarde utilizate: IEC 60079-0:2011, IEC 60079-11:2011

Marcaje: Ex ia IIC T5/T6 Ga, T5 ( $-60^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +80^{\circ}\text{C}$ ), T6 ( $-60^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$ );Consultați [Tabelul 3](#) la sfârșitul secțiunii Certificări de produs pentru parametrii de entitate.**Condiții speciale pentru utilizarea în siguranță (X):**

1. Aparatul trebuie instalat într-o incintă care oferă un grad de protecție de cel puțin IP20. Carcasele nemetalice trebuie să aibă o rezistență de suprafață mai mică de  $1\text{G}\Omega$ ; carcasa din aliaj ușor sau din zirconiu trebuie să fie protejate de impact și frecare la instalare.

**N7** IECEX Tip n - cu carcasă

Certificat: IECEX BAS 07.0055

Standarde utilizate: IEC 60079-0:2011, IEC 60079-15:2010

Marcaje: Ex nA IIC T5 Gc; T5 ( $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +70^{\circ}\text{C}$ )**NG** IECEX Tip n - fără carcasă

Certificat: IECEX BAS 13.0029X

Standarde utilizate: IEC 60079-0:2011, IEC 60079-15:2010

Marcaje: Ex nA IIC T5/T6 Gc; T5 ( $-60^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +80^{\circ}\text{C}$ ), T6 ( $-60^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$ )**Condiții speciale pentru utilizarea în siguranță (X):**

1. Traductorul de temperatură model 248 trebuie instalat într-o incintă certificată corespunzător care să ofere un grad de protecție de cel puțin IP54 în conformitate cu normele IEC 60529 și IEC 60079-15.

**Brazilia****E2** Antideflagrant și protecție la praf INMETRO

Certificat: UL-BR 13.0535X

Standarde utilizate: ABNT NBR IEC 60079-0:2008 + Errata 1:2011, ABNT NBR

IEC 60079-1:2009 + Errata 1:2011, ABNT NBR IEC 60079-31:2011

Marcaje: Ex d IIC T\* Gb; T6 ( $-50^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +40^{\circ}\text{C}$ ), T5...T1 ( $-50^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$ );Ex tb IIIC T130 °C Db ( $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +70^{\circ}\text{C}$ ); IP66;Consultați [Tabelul 2](#) la sfârșitul secțiunii Certificări de produs pentru temperaturile de proces.**Condiții speciale pentru utilizarea în siguranță (X):**

1. Consultați descrierea produsului pentru limitele de temperatură ambientală și limitele de temperatură de proces.
2. Eticheta nemetalică poate stoca o încărcare electrostatică și să devină o sursă de aprindere în mediile din Grupa III.
3. Feriți capacul ecranului LCD de impactul cu energii mai mari de 4 jouli.
4. Consultați producătorul în cazul în care sunt necesare informații dimensionale cu privire la racordurile antideflagrante.

**N2 INMETRO Tip n**

Certificat: NCC 12.1155X

Marcaje: Ex nA IIC T5/T6 Gc; T5 ( $-60^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +80^{\circ}\text{C}$ ), T6 ( $-60^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$ )**Condiții speciale pentru utilizarea în siguranță (X):**

1. Aparatul trebuie instalat într-o carcasă certificată corespunzătoare care să ofere un grad de protecție de cel puțin IP54. Carcasele nemetalice trebuie să aibă o rezistență de suprafață mai mică de  $1\text{G}\Omega$ ; carcasa din aliaj ușor sau din zirconiu trebuie să fie protejate de impact și frecare la instalare.
2. Echipamentul extern trebuie să fie utilizat pentru a preveni ca voltajul ( $V_{dc} 42,4$ ) să fie afectat de fenomene tranzitorii peste 40%.
3. Cea mai mare temperatură a mediului ambiant va fi limitată la cea mai scăzută temperatură acoperind echipamentul, cablurile, preșetele și prizele.

**China****E3 China Antideflagrănt**

Certificat: GYJ11.1534

Standarde utilizate: GB3836.1-2010, GB3836.2-2010

Marcaje: Ex d IIC T6 Gb ( $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +65^{\circ}\text{C}$ )**Condiții speciale pentru utilizarea în siguranță (X):**

1. Domeniul temperatură ambiantă este de  $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +65^{\circ}\text{C}$ .
  2. Conexiunea de împământare din carcasă trebuie conectată ferm.
  3. În timpul instalării, nu trebuie să existe amestecuri care pot deteriora carcasa antideflagrăntă.
  4. La instalarea în locații periculoase, trebuie utilizate garniturile de etanșare, cablurile și fișe de obturare certificate de organisme de inspecție autorizate de stat, cu grad Ex d IIC Gb.
  5. În timpul instalării, utilizării și întreținerii în atmosfere cu gaz exploziv, respectați avertismentul „Nu deschideți sub tensiune”.
  6. Utilizatorii finali nu sunt autorizați să modifice componentele din interior, ci trebuie să găsească o soluție împreună cu producătorul pentru a evita deteriorarea produsului.
  7. La instalarea, utilizarea și întreținerea acestui produs, respectați următoarele standarde.
    - GB3836.13-1997 „Aparate electrice pentru atmosfere cu gaz exploziv Partea 13: Repararea și revizia aparatelor utilizate în atmosfere cu gaz exploziv”
    - GB3836.15-2000 „Aparate electrice pentru atmosfere cu gaz exploziv Partea 15: Instalații electrice în zone periculoase (altele decât minele)”
    - GB3836.16-2006 „Aparate electrice pentru atmosfere cu gaz exploziv Partea 16: Inspectarea și întreținerea instalației electrice (altele decât minele)”
    - GB50257-1996 „Cod pentru construcții și acceptarea dispozitivului electric pentru atmosfere explozive și tehnica instalării echipamentelor electrice cu pericol de incendiu”
- I3 China Siguranță intrinsecă**  
Certificat: GYJ11.1535X  
Standarde utilizate: GB3836.1-2010, GB3836.4-2010  
Marcaje: Ex ia IIC T5/T6; T5 ( $-60^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +80^{\circ}\text{C}$ ), T6 ( $-60^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$ )  
Consultați **Tablelul 3** la sfârșitul secțiunii Certificării de produs pentru parametrii de entitate.

**Condiții speciale pentru utilizarea în siguranță (X):**

1. Simbolul „X” este utilizat pentru a denota condiții de utilizare specifice:
  - a. Carcasa conține metal ușor, aveți grijă pentru a evita pericolele de aprindere din cauza impactului sau fricțiunii.
  - b. Aparatul trebuie instalat într-o încălț care oferă un grad de protecție de cel puțin IP20. Carcasele nemetalice trebuie să aibă o rezistență de suprafață mai mică de 1GΩ.
2. Relația dintre codul T și domeniul de temperatură ambiantă este:

Cod T	Domeniu de temperatură
T5	-60°C ≤ Ta ≤ +60°C
T6	-60°C ≤ Ta ≤ +80°C

3. Parametri de siguranță intrinsecă:

Terminale de buclă HART (+ și -)

Tensiune de intrare maximă U <sub>i</sub> (V)	Curent de intrare maximă I <sub>i</sub> (mA)	Putere de intrare maximă: P <sub>i</sub> (W)	Parametri interni maximi	
			C <sub>i</sub> (nF)	L <sub>i</sub> (mH)
30	130	1,0	3,6	0

Alimentarea de mai sus trebuie derivată dintr-o sursă de alimentare liniară.

Terminale de senzor (1 -4)

Tensiune de ieșire maximă U <sub>o</sub> (V)	Curent de ieșire maxim I <sub>o</sub> (mA)	Putere de ieșire maximă P <sub>o</sub> (W)	Parametri interni maximi	
			C <sub>i</sub> (nF)	L <sub>i</sub> (mH)
45	26	290	2,1	0

Terminale de senzor (3 -6)

Grupa	Parametri externi maximi	
	C <sub>o</sub> (nF)	L <sub>o</sub> (mH)
IIC	23,8	23,8
IIB	237,9	87,4
IIA	727,9	184,5

4. Produsul trebuie utilizat cu dispozitivul asociat certificat Ex pentru a stabili sistemul de protecție împotriva exploziilor, care poate fi utilizat în atmosferele cu gaz exploziv. Cablurile și terminalele trebuie să respecte manualul de instrucțiuni al produsului și dispozitivului asociat.
5. Cablurile dintre produs și dispozitivul asociat trebuie să fie ecranate (cablurile trebuie să aibă ecranare izolată). Cablul ecranat trebuie să fie împământat ferm într-o zonă fără pericole.
6. Utilizatorii finali nu sunt autorizați să modifice componentele din interior, ci trebuie să găsească o soluție împreună cu producătorul pentru a evita deteriorarea produsului.

7. La instalarea, utilizarea și întreținerea acestui produs, respectați următoarele standarde.
  - GB3836.13-1997 „Aparate electrice pentru atmosfere cu gaz exploziv Partea 13: Repararea și revizia aparatelor utilizate în atmosfere cu gaz exploziv”
  - GB3836.15-2000 „Aparate electrice pentru atmosfere cu gaz exploziv Partea 15: Instalații electrice în zone periculoase (altele decât minele)”
  - GB3836.16-2006 „Aparate electrice pentru atmosfere cu gaz exploziv Partea 16: Inspectarea și întreținerea instalației electrice (altele decât minele)”
  - GB50257-1996 „Cod pentru construcții și acceptarea dispozitivului electric pentru atmosfere explozive și tehnica instalării echipamentelor electrice cu pericol de incendiu”

### **N3** China Tip n

Certificat: GYJ101095

Standarde utilizate: GB3836.1-2000, GB3836.8-2003

Marcaje: Ex nA nL IIC T5 ( $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +70^{\circ}\text{C}$ )

#### **Condiții speciale pentru utilizarea în siguranță (X):**

1. Ansamblurile de temperatură tip 248 utilizând senzorul de temperatură tip 65, 68, 183, 185 sunt certificate.
2. Domeniul de temperatură ambiantă este: ( $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +70^{\circ}\text{C}$ )
3. Tensiune de intrare maximă: 42,4 V.
4. Garniturile de etanșare cablu, conductele sau fișele de obturare certificate de NEPSI cu tip de protecție Exe sau Ex n și tip filet  $\frac{1}{2}$ –14NPT sau M20x1,5, trebuie utilizate pe conexiuni externe sau intrări de cablu redundante.
5. Întreținerea trebuie efectuată în locații nepericuloase.
6. Utilizatorii finali nu sunt autorizați să modifice componentele din interior, ci trebuie să găsească o soluție împreună cu producătorul pentru a evita deteriorarea produsului.
7. La instalarea, utilizarea și întreținerea acestui produs, respectați următoarele standarde.
 

GB3836.13-1997 „Aparate electrice pentru atmosfere cu gaz exploziv Partea 13: Repararea și revizia aparatelor utilizate în atmosfere cu gaz exploziv”

GB3836.15-2000 „Aparate electrice pentru atmosfere cu gaz exploziv Partea 15: Instalații electrice în zone periculoase (altele decât minele)”

GB3836.16-2006 „Aparate electrice pentru atmosfere cu gaz exploziv Partea 16: Inspectarea și întreținerea instalației electrice (altele decât minele)”

GB50257-1996 „Cod pentru construcții și acceptarea dispozitivului electric pentru atmosfere explozive și tehnica instalării echipamentelor electrice cu pericol de incendiu”

## **Combi-nații**

**K5** Combi-nație între E5 și I5

## Tabele

### Tabelul 2. Temperaturi de proces

Clasă de temperatură	Temperatură ambientă	Temperatură de proces fără capac afișaj lcd (°C)			
		Fără ext.	3"	6"	9"
T6	-50°C până la +40°C.	55	55	60	65
T5	-50°C până la +60°C.	70	70	70	75
T4	-50°C până la +60°C.	100	110	120	130
T3	-50°C până la +60°C.	170	190	200	200
T2	-50°C până la +60°C.	280	300	300	300
T1	-50°C până la +60°C.	440	450	450	450

### Tabelul 3. Parametri entitate

	Terminale buclă HART + și -	Terminale de senzor 1 – 4
Tensiune $U_i$	30 V	45 V
Curent $I_i$	130 mA	26 mA
Putere $P_i$	1 W	290 mW
Capacitanță $C_i$	3,6 nF	2,1 nF
Inductanță $L_i$	0 mH	0 mH

# Declarație de conformitate CE pentru Rosemount 248

**ROSEMOUNT**



## EC Declaration of Conformity

No: RMD 1049 Rev. G

We,

**Rosemount Inc.**  
8200 Market Boulevard  
Chanhassen, MN 55317-9685  
USA

declare under our sole responsibility that the product,

### Model 248 Temperature Transmitter

manufactured by,

**Rosemount Inc.**  
8200 Market Boulevard  
Chanhassen, MN 55317-9685  
USA

to which this declaration relates, is in conformity with the provisions of the European Community Directives, including the latest amendments, as shown in the attached schedule.

Assumption of conformity is based on the application of the harmonized standards and, when applicable or required, a European Community notified body certification, as shown in the attached schedule.

  
(signature)

Kelly Klein  
(name - printed)

Vice President of Global Quality  
(function name - printed)

15 July 2013  
(date of issue)



**ROSEMOUNT****EC Declaration of Conformity****No: RMD 1049 Rev. G****EMC Directive (2004/108/EC)****Model 248 Temperature Transmitter**

Harmonized Standards: EN61326-1:2006, EN61326-2-3:2006

**ATEX Directive (94/9/EC)****Model 248 Temperature Transmitter****Baseefa03ATEX0030X – Intrinsic Safety Certificate**

Equipment Group II, Category 1 G

Ex ia IIC T5/T6 Ga

Harmonized Standards:

EN 60079-0: 2012; EN 60079-11: 2012

**BAS00ATEX3145 – Type n Certificate**

Equipment Group II, Category 3 G

Ex nA IIC T5 Gc (-40°C ≤ Ta ≤ +70°C)

Harmonized Standards:

EN 60079-0: 2012; EN 60079-15: 2010

**Baseefa13ATEX0045X – no enclosure option**

Equipment Group II, Category 3 G

Ex nA IIC T5/T6 Gc

Harmonized Standards:

EN 60079-0: 2012; EN 60079-15: 2010

**FMG12ATEX0065X – Flameproof Certificate**

Equipment Group II, Category 2 G

Ex d IIC T6...T1 Gb

Harmonized Standards:

EN60079-0:2012, EN60079-1:2007

**FMG12ATEX0065X – Dust Certificate**

Equipment Group II, Category 2 D

Ex tb IIIC T130°C Db

Harmonized Standards:

EN60079-0:2012, EN60079-31:2009

**ROSEMOUNT****EC Declaration of Conformity****No: RMD 1049 Rev. G****ATEX Notified Bodies for EC Type Examination Certificates****FM Approvals Ltd.** [Notified Body Number: 1725]1 Windsor Dials  
Windsor, Berkshire, SL4 1RS  
United Kingdom**Baseefa Limited** [Notified Body Number: 1180]Rockhead Business Park Staden Lane  
SK17 9RZ Buxton  
United Kingdom**ATEX Notified Body for Quality Assurance****Baseefa Limited** [Notified Body Number: 1180]Rockhead Business Park Staden Lane  
SK17 9RZ Buxton  
United Kingdom



**ROSEMOUNT****Declarație de conformitate CE**

Nr: RMD 1049 Ver. G

Noi,

**Rosemount Inc.**  
8200 Market Boulevard  
Chanhassen, MN 55317-9685  
SUA

declaram pe proprie răspundere că produsul,

**Traductor de temperatură - Model 248**

fabricat de,

**Rosemount Inc.**  
8200 Market Boulevard  
Chanhassen, MN 55317-9685  
SUA

la care se referă această declarație, este în conformitate cu prevederile Directivelor Comunității Europene, incluzând ultimele amendamente, după cum se observă în anexa atașată.

Presupunerea conformității se bazează pe aplicarea standardelor armonizate și, când este cazul sau când este necesar, o certificare a unui organism notificat din cadrul Comunității Europene, după cum se observă în anexa atașată.

\_\_\_\_\_  
Vicepreședinte Calitate Globală  
(nume funcție – tipărit)\_\_\_\_\_  
Kelly Klein  
(nume – cu litere de tipar)\_\_\_\_\_  
15.07.13  
(data emiterii)  
**EMERSON**  
Process Management

**ROSEMOUNT****Declarație de conformitate CE****Nr: RMD 1049 Ver. G****Directiva EMC (2004/108/CE)****Traductor de temperatură - Model 248**

Standarde armonizate: EN61326-1:2006, EN61326-2-3:2006

**Directiva ATEX (94/9/CE)****Traductor de temperatură - Model 248****Baseefa03ATEX0030X – Certificat securitate intrinsecă**

Grupa de echipamente II, Categoria 1 G

Ex ia IIC T5/T6 Ga

Standarde armonizate:

EN 60079-0: 2012; EN 60079-11: 2012

**BAS00ATEX3145 – Certificat tip n**

Grupa de echipamente II, Categoria 3 G

Ex nA IIC T5 Gc (-40°C ≤ Ta ≤ +70°C)

Standarde armonizate:

EN 60079-0: 2012; EN 60079-15: 2010

**Baseefa13ATEX0045X – opțiune fără carcasă**

Grupa de echipamente II, Categoria 3 G

Ex nA IIC T5/T6 Gc

Standarde armonizate:

EN 60079-0: 2012; EN 60079-15: 2010

**FMG12ATEX0065X – Certificat împotriva incendiului**

Grupa de echipamente II, Categoria 2 G

Ex d IIC T6...T1 Gb

Standarde armonizate:

EN60079-0:2012, EN60079-1:2007

**FMG12ATEX0065X – Certificat împotriva prafului**

Grupa de echipamente II, Categoria 2 D

Ex tb IIIC T130°C Db

Standarde armonizate:

EN60079-0:2012, EN60079-31:2009

**ROSEMOUNT**



## Declarație de conformitate CE

Nr: RMD 1049 Ver. G

### Organisme autorizate ATEX pentru Certificate de examinare tip EC

**FM Approvals Ltd.** [Număr organism autorizat: 1725]

1 Windsor Dials  
Windsor, Berkshire, SL4 1RS  
Marea Britanie

**Baseefa Limited** [Număr organism autorizat: 1180]

Rockhead Business Park Staden Lane  
SK17 9RZ Buxton  
Marea Britanie

### Organism notificat ATEX pentru asigurarea calității

**Baseefa Limited** [Număr organism autorizat: 1180]

Rockhead Business Park Staden Lane  
SK17 9RZ Buxton  
Marea Britanie

**Rosemount Inc.**  
8200 Market Boulevard  
Chanhassen, MN SUA 55317  
Tel. (SUA) (800) 999-9307  
Tel. (internațional) (952) 906-8888  
Fax (952) 906-8889

**Emerson Process  
Management  
Asia Pacific Private Limited**  
1 Pandan Crescent  
Singapore 128461  
Tel. (65) 6777 8211  
Fax (65) 6777 0947/65 6777 0743

**Emerson Process  
Management  
GmbH & Co. OHG**  
Argelsrieder Feld 3  
82234 Wessling Germania  
Tel. 49 (8153) 9390  
Fax 49 (8153) 939172

**Beijing Rosemount Far East  
Instrument Co., Limited**  
No. 6 North Street, Hepingli,  
Dong Cheng District  
Beijing 100013, China  
Tel. (86) (10) 6428 2233  
Fax (86) (10) 6422 8586

**Emerson Process  
Management Romania SRL**  
2-4 Gara Herastrau St. (5th floor)  
District 2, 020334  
București, România  
Tel +40 (0) 21 206 25 00  
Fax +40 (0) 21 206 25 20

**Emerson Process  
Management  
America Latină**  
1300 Concord Terrace, Suite 400  
Sunrise Florida 33323 SUA  
Tel + 1 954 846 5030

© 2014 Rosemount Inc. Toate drepturile rezervate. Toate mărcile reprezintă proprietatea deținătorului.  
Emblema Emerson este o marcă comercială înregistrată și o marcă de serviciu a Emerson Electric Co.  
Rosemount și emblema Rosemount sunt mărci comerciale înregistrate ale Rosemount Inc.